

ਇਹ ਕਨੂੰਨ ਹੈ! ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਉੱਥੇ ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਨੂੰ ਪੋਸਟ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਇਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਸਕਣ।

(ਅਧਿਆਇ 49.17 ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਦਾ ਸੋਧਿਆ ਹੋਇਆ ਕੋਡ (Revised Code of Washington, RCW))

ਸਾਰੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਕੋਲ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਕਾਰਜਸਥਾਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ।

ਕਰਮਚਾਰੀ — ਤੁਹਾਡੇ ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਉਹਨਾਂ ਖਤਰਿਆਂ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਮ੍ਹਣਾ ਤੁਸੀਂ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਹੱਕ ਹਨ:

- ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਜਾਂ L&I (ਲੇਬਰ ਅਤੇ ਉਦਯੋਗ) ਨੂੰ ਕਾਰਜਸਥਾਨ ਸੰਬੰਧੀ ਖਤਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਦਾ। ਤੁਸੀਂ L&I ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਗੁਪਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਨੂੰ ਕਾਰਜਸਥਾਨ ਸੰਬੰਧੀ ਖਤਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਦਾ। ਤੁਸੀਂ L&I ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਗੁਪਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਆਪਣੇ ਕਾਰਜ ਸਥਾਨ ਦੀ L&I ਜਾਂਚ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰੋ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਜਾਂ ਗੈਰ-ਸਿਹਤਮੰਦ ਹਲਾਤ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਇੱਕ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਤਨਖਾਹ ਜਾਂ ਫਾਇਦੇ ਗੁਆਏ ਬਿਨਾਂ ਭਾਗ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਜ਼ਹਿਰੀਲੇ ਅਤੇ ਨੁਕਸਾਨਦੇਹ ਪਦਾਰਥਾਂ ਜਾਂ ਹਲਾਤਾਂ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਸਮੇਤ ਆਪਣੇ ਮੈਡੀਕਲ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸੰਬੰਧੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ, ਇੱਕ ਜਾਂਚ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸੁਰੱਖਿਆ-ਸੰਬੰਧੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੇ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਬਦਲਾ ਲਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਭੇਦਭਾਵ ਕੀਤਾ ਹੈ 90 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ L&I ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੁਲਾਵੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸਮਾਂ ਕਾਫੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਉਲੰਘਣਾ ਸ਼ੇਧ ਤਾਰੀਖ ਦੇ ਲਈ ਅਪੀਲ ਕਰੋ।

ਇਸ ਕਨੂੰਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਆਪਣੇ ਖੁਦ ਦੇ ਕਾਰਜਾਂ ਅਤੇ ਆਚਰਨ ਦੇ ਲਈ ਕਾਰਜਸਥਾਨ ਸੰਬੰਧੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ — ਨੌਕਰੀ 'ਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਨਾ ਤੁਹਾਡੀ ਕਨੂੰਨੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ।

ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਛਾਣੇ ਗਏ ਖਤਰਿਆਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਾਰਜਸਥਾਨ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਉਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਕਰਕੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਕਾਰਜ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ:

- ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਰੋਬਾਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜਸਥਾਨ ਸੰਬੰਧੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਨਿਯਮਾਂ ਦਾ ਅਨੁਪਾਲਨ ਕਰੋ, ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਲਿਖਤ ਦੁਰਘਟਨਾ ਰੋਕਥਾਮ ਯੋਜਨਾ (ਜਿਸ ਨੂੰ w Accident Prevention Plan [APP] ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕਰਨਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।
- ਆਪਣੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਇਹ ਨੋਟਿਸ ਪੋਸਟ ਕਰੋ।
- ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਕੰਮ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਖਤਰਨਾਨ ਐਕਸਪੋਜ਼ਰਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦੇ ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ ਦਿਓ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਿੱਜੀ ਸੁਰੱਖਿਆਤਮਕ ਉਪਕਰਨ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੋ।
- ਇੱਕ ਕਰਮਚਾਰੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨੂੰ ਤਨਖਾਹ ਅਤੇ ਲਾਭਾਂ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇ ਬਿਨਾਂ ਇੱਕ L&I ਸੁਰੱਖਿਆ/ ਸਿਹਤ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੀ ਅਨੁਮਤੀ ਦਿਓ। L&I ਜਾਂਚਕਰਤਾ ਕਈ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਗੁਪਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ/ ਜਾਂ ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਉਲੰਘਣਾਵਾਂ ਦੇ ਲਈ ਬੁਲਾਵਾ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬੁਲਾਵੇ ਪੱਤਰ ਨੂੰ ਉਲੰਘਣ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਨੇੜੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਸੱਤ ਵਪਾਰਕ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਲਈ ਲਗਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਵੀਕੈਂਡ ਅਤੇ ਛੁੱਟੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਸੱਤ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਗਿਣਿਆ ਜਾਏਗਾ। ਇਹ ਓਦੋਂ ਤੱਕ ਪੋਸਟ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਸਾਰੀਆਂ ਉਲੰਘਣਾਵਾਂ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ।

ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਜਾਂ ਇੱਕ ਨਿਰੀਖਣ, ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੇ ਲਈ ਕਿਸੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ ਕੱਢਣਾ ਜਾਂ ਉਸ ਖਿਲਾਫ ਭੇਦਭਾਵ ਕਰਨਾ, ਜਾਂ ਕਾਨਫਰੰਸ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਜਾਂ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ਗੈਰ-ਕਨੂੰਨੀ ਹੈ।



ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਾਰੀਆਂ ਮੌਤਾਂ, ਕਿਸੇ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ, ਸ਼ਰੀਰਕ ਅੰਗ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਜਾਂ ਇੱਕ ਅੱਖ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

8 ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਜ-ਸੰਬੰਧਤ ਮੌਤ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਬਾਰੇ L&I ਦੇ ਕਿੱਤਾਮੁਖੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ (Division of Occupational Safety and Health, DOSH) ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ।

24 ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹਸਪਤਾਲ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਕਾਰਜ-ਸੰਬੰਧਤ ਸ਼ਰੀਰਕ ਅੰਗ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਜਾਂ ਇੱਕ ਅੱਖ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਰੇ DOSH ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ।

ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਜ-ਸੰਬੰਧਤ ਮੌਤ, ਕਿਸੇ ਦੇ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ, ਸ਼ਰੀਰਕ ਅੰਗ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਜਾਂ ਇੱਕ ਅੱਖ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ DOSH ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ:

- ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਦਾ ਸੰਪਰਕ ਵਿਅਕਤੀ ਅਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ।
- ਕਾਰੋਬਾਰ ਦਾ ਨਾਮ।
- ਕਾਰਜ-ਸੰਬੰਧਤ ਦੁਰਘਟਨਾ ਹੋਣ ਦਾ ਪਤਾ ਅਤੇ ਸਥਾਨ।
- ਦੁਰਘਟਨਾ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਅਤੇ ਸਮਾਂ।
- ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਮ।
- ਦੁਰਘਟਨਾ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਬਿਓਰਾ।

ਕਿੱਥੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨੀ ਹੈ:

- ਕੋਈ ਸਥਾਨਕ L&I ਦਫਤਰ ਜਾਂ
- 1-800-423-7233, 1 ਦਬਾਓ (24/7 ਉਪਲਬਧ ਹੈ)

ਇਹ ਪੋਸਟਰ www.Lni.wa.gov/RequiredPosters 'ਤੇ L&I ਤੋਂ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਕਿੱਤਾਮੁਖੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ (DOSH) ਤੋਂ ਮੁਫਤ ਸਹਾਇਤਾ

- ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਾਰਜਸਥਾਨਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਤਸਾਹਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਸਰੋਤ।
- ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾਵਾਂ ਦੀ ਖਤਰਿਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਲਈ ਔਨ-ਸਾਈਟ ਸਲਾਹ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਲਈ ਜੋਖਿਮ ਪ੍ਰਬੰਧਨ।



Division of Occupational Safety and Health
www.Lni.wa.gov/go/F416-081-291 | 1-800-423-7233

ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਵਿਕਲਾਂਗ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਫਾਰਮੈਟ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। 1-800-547-8367 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। TDD ਵਰਤੋਂਕਾਰ, 711 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। L&I ਬਰਾਬਰ ਮੌਕਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਹੈ।